



PORTUGUESE FLAG RAISING CEREMONY

SOMERVILLE



SATURDAY
JUNE 13
1.15 PM



CITY HALL

93 Highland Ave
Somerville, MA 02143



WITH THE PRESENCE OF
THE **MAYOR OF SOMERVILLE**
AND THE **CONSUL GENERAL**
OF PORTUGAL IN BOSTON

JOIN US IN THIS CELEBRATION

If you need assistance translating or understanding this information, please call 311 (617-666-3311) or contact us at languageaccess@somervillema.gov. The City of Somerville can provide you with an interpreter for free.

For ADA Accommodations, please contact: ADA@somervillema.gov or 617-625-6600 x2059





CEREMONIA DE ISAMIEN TO DE LA BANDERA PORTUGUESA

SOMERVILLE



SÁBADO

13 DE JUNIO

1.15 PM



EDIFICIO MUNICIPAL

93 Highland Ave

Somerville, MA 02143



CON LA PRESENCIA DEL
ALCALDE DE SOMERVILLE Y
DEL CÓN
SUL GENERAL DE
PORTUGAL EN BOSTON

Si necesita ayuda para traducir o comprender esta información, llame al 311 (617-666-3311) o comuníquese con nosotros a languageaccess@somervillema.gov. La alcaldía de Somerville puede proporcionarle gratis un intérprete.

Para solicitar adaptaciones bajo ADA, por favor comuníquese a: ADA@somervillema.gov o al 617-625-6600, extensión 2059.

ÚNASE A NOSOTROS EN ESTA CELEBRACIÓN.



CERIMÔNIA DE HASTEAMENTO DA BANDEIRA PORTUGUESA

SOMERVILLE



SÁBADO

13 DE JUNHO

13h15



PREFEITURA

93 Highland Ave
Somerville, MA 02143



NA PRESENÇA DO PREFEITO
DE SOMERVILLE E DO
CÔNSUL-GERAL DE
PORTUGAL EM BOSTON

PARTICIPEM CONOSCO DESTA CELEBRAÇÃO

Caso precise de assistência para traduzir ou entender o conteúdo desta informação, por favor, ligue para 311 (617-666-3311) ou entre em contato pelo e-mail languageaccess@somervillema.gov. A Prefeitura de Somerville oferece serviço de interpretação gratuitamente.

Para adaptações ADA, por favor, envie um e-mail para ADA@somervillema.gov ou ligue para 617-625-6600, ramal 2059.



SEREMONI MONTE DRAPO PÒTIGAL

SOMERVILLE



SAMDI
13 JEN
1.15 PM



MERI
93 Highland Ave
Sommerville, MA 02143



AVÈK PREZANS MAJISTRA
SOMERVILLE LA AK KONSIL
JENERAL PÒTIGAL LA NAN
BOSTON

VIN PATISIPE AVEK NOU NAN SELEBRASYON SA A.

Si ou bezwen èd pou tradui oswa konprann enfòmasyon sa a, tanpri rele 311 (617-666-3311) oswa kontakte nou nan languageaccess@somervillema.gov. Vil Somerville ka bay yon entèprèt gratis..

Pou tout demann aranjman ADA, tanpri kontakte: ADA@somervillema.gov oubyen 617-625-6600, ekstansyon 2059.



पोर्तुगल झण्डोत्तोलन समारोह

समरभिल



शनिबार

जुन १३

दिँउसो १:१५ बजे



सिटिहल

९३ हाइल्याण्ड एभिन्वू (93 Highland Avenue)

समरभिल, म्यासाच्युसेट्स ०२१४३

(Sommerville, MA 02143)



समरभिलका मेयर तथा

बस्टनस्थित

पोर्तुगलका महावाणिज्यदूतको

उपस्थितिमा

यदि तपाईंलाई यस
जानकारीको अनुवाद वा
बुझ्न सहयोग आवश्यक छ
भने कृपया ३११ (६१७-६६६-३३११)
मा फोन गर्नुहोस् वा
languageaccess@somervillema.gov
मा सम्पर्क गर्नुहोस्।
समरभिल सिटिले तपाईंका लागि
निःशुल्क भाषा (अनुवादक) सेवा
उपलब्ध गराउन सक्छ।

ADA सम्बन्धी आवश्यक सुविधाका लागि
कृपया ADA@somervillema.gov मा
सम्पर्क गर्नुहोस् वा ६१७-६२५-६६०० X२०५९
मा फोन गर्नुहोस्।

यस उत्सवमा हामीसँग सहभागी हुनुहोस्!



葡萄牙 升旗 典禮

薩默維爾



星期六

6月13日

下午1時15分



薩默維爾市政廳

93 Highland Ave
Sommerville, MA 02143



薩默維爾市市長及
葡萄牙駐波士頓總領事
蒞臨主禮

參加我們的慶典

如果您需要翻譯或協助以理解此資訊，請聯繫 311 市政服務熱線 (電話：617-666-3311) 或發送電郵至 languageaccess@somervillema.gov 聯繫我們。薩默維爾市可以免費為您提供口譯服務。

如需無障礙協助，請發送電郵至 ADA@somervillema.gov 或致電 617-625-6600 分機號 2059。



葡萄牙 升旗 典礼

萨默维尔



星期六

6月13日

下午1时15分



萨默维尔市政厅

93 Highland Ave
Sommerville, MA 02143



萨默维尔市市长及
葡萄牙驻波士顿总领事
莅临主礼

参加我们的庆典

如果您需要翻译或协助以理解此信息，请联系 311 市政服务热线 (电话: 617-666-3311) 或发送电邮至 languageaccess@somervillema.gov 联系我们。萨默维尔市可以免费为您提供口译服务。

如需无障碍协助，请发送电邮至 ADA@somervillema.gov 或致电 617-625-6600 分机号 2059。